

PELÍCULA

## La madre y el mar

(En portugués con subtítulos en francés, inglés e italiano; 97 min)

### Una película de Gonçalo Tocha

El autor de esta reseña es **Alain Le Sann** (ad.lesann@orange.fr)

**H**oy en día, en las playas portuguesas de Vila Chã, una aldea de pescadores al norte de Oporto, después de la pesca solamente atracan nueve barcos en la arena. Hace cincuenta años había 120. El mar es el mismo, la playa y las rocas también: el lugar no ha cambiado pero la pesca se ha resquebrajado.


En este puerto normal y corriente, el director Gonçalo Tocha decidió enfocar su cámara hacia ese pasado olvidado, enterrado en la memoria de los ancianos y evocado de vez en cuando en la prensa local. De hecho, el pasado de Vila Chã es único no solo en Portugal sino en toda Europa, porque en este puerto las mujeres no solo salían a pescar sino que a menudo mandaban en sus propios barcos a sus tripulaciones. Hoy solo una anciana de 65 años sigue saliendo a pescar y a recoger algas en la orilla, que vende a una fábrica. Con su ayuda Tocha revive las experiencias de estas mujeres olvidadas que lucharon por el derecho de mandar en sus propios barcos a unas tripulaciones formadas mayoritariamente por hombres.

Al avanzar la película oímos a los ancianos y ancianas que descubren la importancia excepcional de estas mujeres. Oímos hablar de los temporales y los peligros que acechan en la torturada costa atlántica, con sus enormes marejadas, de lo duro que trabajaban, de la incertidumbre de sus vidas. Les oímos hablar de su amor por el mar y por su trabajo: una de ellas cuenta haberse encerrado en su casa el día en que se dio cuenta de que debía abandonar la pesca. Otra mujer, a sus noventa años, sigue pescando con una línea

desde la playa. Oímos a los hombres rendir homenaje a las esposas e hijas que a menudo les acompañaban a bordo de los pesqueros.

Hacia el final de la historia, frente al sol poniente, uno de los pescadores, en el crepúsculo de su vida, declara con pasión lírica su amor por este mar “que dio vida a la Tierra” y del que dice que “todos somos hijos”. Su sangre es “el agua salada”: el mar es una diosa, pero él lamenta que ahora sea “el vertedero del mundo” y entiende que sienta “rabia por lo que le han hecho”. La película emociona, aunque algunos aspectos del montaje resultan desconcertantes, como la aparición del propio director en escena.

Esta obra recibió el premio al mejor documental en el Festival Cinematográficos Doclisboa, celebrado en Lisboa en 2013. “La madre y el mar” mantiene un ritmo lento con secuencias largas que intentan darnos tiempo para absorber el espíritu del lugar, de su historia y sus habitantes. Uno de sus puntos fuertes es que consigue ser evocador sin nostalgia. En líneas generales, se trata de un soberbio homenaje a unas mujeres fuertes, independientes y animosas, olvidadas por la historia, en un pequeño puerto que, desgraciadamente, se va convirtiendo en un lugar turístico.

Más información en <http://vimeo.com/78641952> 



PUBLICADO POR  
Colectivo Internacional de Apoyo al Pescador Artesanal (CIAPA)

27 College Road  
Chennai 600 006  
India  
Teléfono: (91) 44 2827 5303  
Fax: (91) 44 2825 4457  
Correo electrónico: icsf@icsf.net  
Página web: www.icsf.net

EDITADO  
Nilanjana Biswas

TRADUCCIÓN  
Mercedes Rafael Ramos

ILUSTRACIONES  
Sandesh (sandeshcartoonist@gmail.com)

DISEÑO  
P. Sivasakthivel

IMPRESO EN  
L.S. Graphic Prints, Chennai

Si deseas enviar un artículo o una contribución a Yemaya, por favor ten en cuenta que los textos deben ser breves, 500 palabras como máximo. Pueden tratar cualquier tema directamente relacionado con las mujeres y los hombres de las comunidades pesqueras. Es posible asimismo presentar una investigación reciente o una reunión o seminario donde se hayan planteado temas relativos al género en la pesca. Aceptamos igualmente historias de la vida real, sobre mujeres

y hombres pertenecientes a comunidades pesqueras que luchan por la pesca sostenible o por que se reconozca su labor en la pesca. Deberá adjuntarse una breve línea explicando quién es el autor del texto.

Podéis enviarnos igualmente cualquier observación o sugerencia que nos permita hacer este boletín más interesante. Esperamos con impaciencia vuestros comentarios y vuestras aportaciones al boletín.